التكملة والذيل والصلة
للحسن بن محمد الصغاني

الجزء الرابع

تحقيق: عبد العليم الطحاوي

مراجعة: عبد الحميد حسن

القاهرة: مطبعة دار الكتب ١٩٧٤م

تنبيهات وتصحيحات في شواهده الشعرية

دكتور محمد جواد النوري

أستاذ مشارك في العلوم اللغوية

جامعة النجاح الوطنية – نابلس

يعــدُّ معجمُ " التكملة والذيل والصلة" للحسن بن محمد الصغاني، واحداً من المعــاجم اللغويــة التراثــية المهمة. ولقد عكفنا على دراسة هذا المعجم الجليل وتدريســه، لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا، سنواتٍ كثيرة.

بَــيْدَ أننا لمسنا، في أثناء ذلك، أن جانباً كبيراً من الشواهد الشعرية والرجز، التــي امــتلأ بهــا هــذا المعجم الضخم، قد لحقها شيءٌ لا يستهانُ به من آفات التحريف، والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البــنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه

تلـك الشواهد في دواوين أصحابها، أو مواضع الاستشهاد بها في مظانِّها الأدبية واللغوية المختلفة. وهذا من شأنه، في حالة الإبقاء عليه دونما تصحيح، أن يوقع القارئ، بل الدارس المتخصِّص، في بعض الحالات، في اللَّبْس، وسوءِ التقدير، واضطراب الفهم.

وسنخصِّـصُ هذا البحث المتواضع لتصحيح بعض تلك الهفوات التي وقعت فـي **الجزء الرابع** من هذا الكتاب المرجعي الأصيل، وذلك بهدف تنقيته وتبرئته ممَّـا أصابه من تلك الهنات. وإنا لنرجو بهذا العمل، الوصول بهذا المعجم المهم الى المكانة التي تليق به، وبصاحبه، وبمحققيه الأجلاء، ثم تمكين عشاق العربية، لغـةِ القرآنِ الكريم، من الإفادة منه دونما لَبْس أو وقوع في خلط أو اضطراب. فـإن أصَـبْنا، فسيما ذهبنا اليه، فالحمدُ لله وحْدَه، فمنه، سبحانه، نستمدُّ العون، ونستلهمُ الصواب.

مؤلف الكتاب:

هو رضيُّ الدين الحسن بن محمد بن الحسن الصاغاني أو الصغاني نسبة إلى صـاغانيان، وهـي مدينة فيما وراء النهر، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب.

ولـد الصغاني سنة ٥٧٧هـ في لاهور حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند، ثم انتقل منها سنة ٦١٥هـ إلى بغداد، وقيّض له أن يذهب إلى الحج وزيارة اليمن، ثم عاد ثانية إلى بغداد، وفيها كانت وفاته سنة ٦٥٠هـ.

كان الصغاني من كبار اللُّغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. وقد أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب، أو تعبـير فـريد، ووضـع في ذلك كتباً شتَّى تدلُّ على سَعةِ الاطلاع، وامتداد آفاق البحـث، والإحاطـة بأطرافه. وقد تتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفـاحص القديـر، والـناقد البصير. ومن مؤلفاته في اللغة: العُباب الزاخر، الذي وصـل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمّه، وكتاب الأضداد، وأسماء الأسد، وأسماء

الذنـــب، والـــنوادر فـــي اللغـــة، ومجمع البحرين، والانفعال، والشوارد، وما بنته العـــرب علـــى فعال، ونقعة الصديان فيما جاء على الفعلان، ويفعول، إضافة إلى كـــتابه الذي نحن بصدد دراسته فما يأتي من بحث، ونعني به كتاب التكملة والذيل والصلة.

الكتاب:

جمـــع الصـــغاني فـــي كـــتابه الذي سمّاه " التكملة والذيل والصلة" ما فات الجوهري في كتابه " صحاح اللغة وتاج العربية" وقد سار في ترتيب المواد اللغوية فـــيه حســـب الحـــرف الأخير من الكلمة فالأول فالأوسط، وذلك على نظام الباب والفصـــل، كمـــا فعل الجوهري في الصحاح، والفيروزابادي في القاموس المحيط وغيرهما.

ويقع كتاب التكملة في ستّة مجلدات ضخمة. وقد ربا عددُ المصادر التي أفاد مـــنها الصـــغاني، فـــي أثناء تأليف هذا الكتاب، على أكثر من ألف مصدر من مصادر غريب الحديث، وكتب اللغة والنحو، ودواوين الشعراء وأراجيز الرجّاز، والكتـــب المصـــنفة في كثير من الموضوعات المختلفة، وغيرها الكثير من كتب اللغة والمعاجم والتراجم.

ومهمـــا يكن من أمر، فإن هذا الكتاب التراثي الكبير يعدُّ واحداً من المعاجم اللغوية المهمة. وقد اتّخذناه، مع غيره من المعاجم الأخرى، مادة للتدريس لطلبتنا بقسم اللغة العربية وآدابها، في مرحلتي الليسانس والدراسات العليا.

وقـــد لفت انتباهَنا، ونحنُ نقلّبُ صفَحاتِ هذا المعجم الكبير، ونطالعُ ما ورد فيه من درس أدبي ولغوي ودلالي، عبْرَ سنوات طويلة من الدرس والتدريس – أنـــنا أمام معجم ضخم امتلأ بكمٍّ هائلٍ من الشواهد الشعرية والرجز. ولكن الذي شدّنا كثيراً هو أنّ جانباً لا يستهان به من تلك الشواهد قد لحقها، أو لحق بَعْضَها، علـــى وجه التحديد، شيءٌ غيرُ قليلٍ من آفات التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة في رسم بعض البنى الواردة فيها وضبطها، فضلاً عن الاختلاف في الرواية عما جاءت عليه تلك الشواهد في دواوين أصحابها، أو

مواضـــع الاستشهاد بها في مظانها الأدبية اللغوية المختلفة، وهو ما حَرِصَ على التنبيه عليه كلٌ من المؤلف في متن الكتاب، والمحقّقين في حواشيه.

لقـــد وقـــع كلُ ذلك في الكتاب، على الرغم من الجهد الذي بذله مؤلفه،" في الـــتقرير والتحرير والتحقيق، وإيراد ما هو به حقيق"، (مقدمة ج١/ص٧)، وعلى الـــرغم أيضاً من الدرس والتحقيق الممتازين اللذين حظي بهما هذا الأثر اللغوي النفـــيس علـــى يـــد نخـــبة معروفة من أساتذة اللغة المرموقين في ميدان البحث والتحقيق اللُغويَّين، بإشْراف مجمع اللُغَة العربية المُوَقَّر بالقاهرة.

وسنخصّـــصُ هذه السلسلة الدراسية المتواضعة للتنبيه على أمثلة منتقاة من الأشـــعار والأرجاز الواردة في كلّ من أجزاء هذا الكتاب الستّة على حِدَة، والتي لحقها شيء من تلك الهنات التي أشرنا إليها أنفاً.

وقد اعتمدنا، في كلّ ما قمنا به، في هذه الدراسة، من تنبيهات وتصحيحات، على الكتب اللغوية والمعاجم المتوافرة لدينا، فضلاً عن بعض الدواوين الشعرية التي وردت لأصحابها شواهد في حنايا هذا المعجم وأثنائه.

وتجـــدر الإشـــارة إلى أننا كنا نركز في دراستنا، بالإضافة إلى التنبيه على بعـــض أخطاء التحريف والتصحيف، والخلل في الوزن العروضي، وعدم الدقة فـــي رسم بعض البنى وضبطها- على إيراد الروايات المختلفة للشاهد، وهو ما كان يحرص على إيراده كل من المؤلف والمحققين على نحو لافت للنظر.

ولقـــد كان هدفنا، في هذه الدراسة، والدراسات المماثلة، التي قمنا بها سابقاً، والتـــي تناولـــت عدداً غير قليل من المعاجم العربية- هو الوصول بهذا المعجم التراثـــي المهـــم إلى المكانة التي تليق به، والتي نرجو أن يرضى عنها صاحب الكتاب، ومحققوه، ومراجعوه، ومُريدوه من عشاق العربية، لغة قرآننا الكريم.

والله نســـأل أن يجعل عَمَلَنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يَجْعل فيه الخيرَ والنَّفْعَ لتراثنا ولغتنا وأبنائنا. فإن تحقّق ما أردناه فالحَمْدُ لله وَحْدَه، فمنه، سبحانه، نستمدُّ، دائماً، العون، ونستلهمُ السَّداد.

الجزء الرابع:

١. جاء في الصفحة (٤) هامش رقم (٤) قول الشاعر:

ضرب بذي الخرصين رفقة مالك فأبت بنفس قد أصبت شفاها

البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا:

ضَرَبْتُ... قد أَصبْتُ شفاءَها.

(ديوان قيس بن الخطيم: ٤٤) كما أن الصواب في كلمة " رفقة" هو " ربقة" بالباء الموحدة. وقد جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه على نحو مختلف هو:

ضربْتُ بذي الزّرّيْنِ رِبقَةَ مالكِ

٢. ١٤/١/١:

حجارةُ قَلْتٍ برَصْراصَة كُسينَ غِشاءً من الطُّحْلُبِ

جاءت رواية العين ٨٤/٦، الذي نقل عنه الصغاني، لهذا البيت بقوله:

حجارة غيل برصراصة كسين غثاء من الطّحلب

أما رواية ديوان صاحب البيت، وهو النابغة الجعدي(٢٠) فجاءت بقوله:

حجارة غيل برضراضة كسين طلاء من الطُّحْلُب

٣. ١٤/٢/٤:

في رَغْبة أو رَهْبة مَخْشيَّة

جاءت رواية ديوان العجاج (٤٥٥) لهذا الشطر بقوله:

في رهبة أو رغبة مخشيّة

٤. ١٦/١/١:

ظعائنُ من قَيْسِ بن عَيْلانَ أَشْحَصَتْ بِهِنَّ النوى إن النوى ذات مُغْوِلِ

جاءت رواية التهذيب ١٧٢/٤، واللسان (شحص) بقولهما:مِغْوَلِ، بكسر الميم.

٥. ١/٢/١٦:

لولا أبو عُمَرٍ حَفْصٌ لما انْتَجَعَتْ مَرْواً قَلوصٌ ولا أزرى بها الشَّرَصُ

والصواب: قلوصي.(التهذيب ٢٩٤/١١، واللسان: شرص).

٦. ١١/٢/١٧:

فانْشَمَصَتْ لمَّا أتاها مُقْبِلا

جاءت رواية العين ٢٢٨/٦ بقوله:... لما أتانا، بالنون، في حين جاءت رواية اللسان (شمص) موافقة لرواية التكملة.

٧. ١/١/١٩:

صُوصِ النَّدَى سَدَّ غِناهُ فَقْرَهُ

جاءت رواية اللسان والتاج (صوص) والتهذيب ٢٦٦/١٢ بقولهما: الغنى.

٨. ٨/٢/٢٤:

ما إنْ لَهُمْ بالدَّوِّ من مَحِيصِ سوى نَجاءِ القَرَبِ العِمْلِيصِ

جاءت رواية اللسان (علمص) بقوله: العلميص، بلام فميم. وهذا يعني أن هذا الشاهد قد جاء في اللسان تحت مادة (علمص)، في حين جاء في التكملة تحت مادة (عملص).

٩. ١٥/٢/٢٧:

يُغالِينَ فيه الجُزْءَ لولا هواجِرٌ جَنادِبُها صَرْعَى لَهُنَّ فَصِيصُ

والصواب: الجَزْء، بفتح الجيم المعجمة.(ديوان امرئ القيس: ١٨٢، واللسان: فصص) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: تغالَبْن، المثناة، والباء الموحدة.

١٠. ٧/١/٢٩:

يَنْفَحُ من أرْدانِها المِسْكُ والـ ـعَنْبَرُ والغَلْوَى ولُبْنَى فَقُوصْ

جاءت رواية ديوان عدي بن زيد (٧١) لهذا البيت بقوله:

ينفحُ من أردانه المسك والـــ ـــعَنْبَرُ والغار ولُبْنَى قفوص

(ينظر أيضاً معجم ما استعجم للبكري ١٠٨٧/٣).

١١. ١٢/١/٣٤:

وقد انْعَلَتْها الشَّمْسُ نَعْلاً كأنها قَلُوصُ حُبارَى زِفُّها قد تَمَوَّرا

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الشماخ جاءت بقوله: نعلاً كأنه، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان لعجز البيت (١٣٨) جاءت بقوله: قلوص نعام... وقد جاءت رواية اللسان (قلص) لعجز البيت بقوله: ... ريشها قد تموَّرا.

١٢. ١٤/٢/٣٦:

كأنَّ جَنَى الكَحْص اليَبِيس قَتِيرُها إذا نُثِرَتْ سالَتْ ولم تتَجَمَّعِ

جاءت رواية اللسان (كحص)، والتهذيب ٩٢/٤ بقولهما: إذا نثلت، باللام.

١٣. ٦/١/٣٨:

رأتْ رَجُلاً كيصاً يُزَمِّلُ وَطْبَهُ فيأتي به البادينَ وهو مُزَمَّلُ

جاءت رواية هذا البيت في جمهرة أشعار العرب (٤٢٥) على نحو مختلف هو:

رأت أمّنا كيصا يلفف وطْبَه إلى الأنس البادين وهو مُزَمَّلُ

وقد جاءت رواية جمهرة الأشعار، طبعة دار صادر بيروت (١٩٣)، بقوله: وهو مزمّل، بالزاي المعجمة.

وقد جاءت رواية اللسان (كيص) لصدر البيت بقوله:

رأت رجلاً كيصاً يلفف وطبه..

١٤. ١٠/٢/٤٦:

لَعَمري لقد نافَصْتَني فَنَفَصْتَني بـذي مُشْفَتَرٍّ بَوْلُـه مُتَشَتِّتُ

جاءت رواية اللسان (نفص)، والتهذيب ٢٠٥/١٢ لعجز البيت بقولهما: متفاوت.

١٥. ١٣/٢/٤٧:

ترعَتْ بِحَبْلِ أبْنَيْ زُهَيْرٍ كِلَيْهما نُماصِينَ حتى ضاقَ عنها جُلودُها

جـاءت روايـة اللسان (نمص)، والتهذيب ٢١٣/١٢ بقولهما: نُماصَيْن، بفتح الصاد المهملة وسكون الياء، فالكلمة مثنى نُماص.

وقد جاءت رواية ديوان صاحب البيت امرئ القيس (٣٤٧) له على نحو مختلف هو:

رَعَتْ بحيال ابنَي زُهَيْرٍ كِلَيْهِما معاشيبَ حتَّى ضاقَ عنها جُلُودُها

١٦. ١/٢/٥٢:

مهائصُ الطَّيْرِ على الصَّفِيّ

والصواب: مهايصُ الطير على الصُّفَى (اللسان: هيص، والتهذيب ٣٦٥/٦).

١٧. ٥٢/هـ٤:

كأن متنى من النفى

هـذا الشـطر غـير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه، كما جاء في اللسان (هيص) هو:

كأن متنيه من النَّفِيّ

١٨. ١٠/١/٥٥:

وهُمُ الجبالُ إذا الحُلُومُ تَجنَّنَتْ وهُمُ الرَّبيعُ إذا المُؤَرِّضُ أجْدَبا

جاءت رواية التهذيب ٦٣/١٢، واللسان (أرض) لصدر البيت على آخر هو:

وهم الحلوم إذا الربيع تَجَنَّبَتْ

١٩. ١٥/٢/٦٣:

وخانِقَيْ ذي غُصَةٍ جِرْياضِ

جاءت رواية ديوان رؤبة: ٨٢ بقوله:

وخانِقِي من غُصَّةٍ جَرَّاضِ

وقد جاءت رواية اللسان (جرض) بقوله:

وخانقِ ذي غصة جرياض

٢٠. ٦/١/٦٥:

هَنّا وهَنّا فاستُخِفَّ الخُفَّضُ

جاءت رواية هذا الشطر في ديوان صاحبه رؤبة (١٧٧) على نحو مختلف في الضبط على النحو الآتي:

هُنَا وهُنَّا فاستَخَفَّ الخَفَضُ

٢١. ٦٥/هـ٧:

ترميك بالطرف كما ترمي الفرض

جاءت رواية معجم البلدان ٣٠٥/٢، الذي نقل عنه المحقق، بقوله: الغرض، بالغين المعجمة (ينظر أيضاً اللسان: غرض).

٢٢. ١٨/٢/٦٧:

ونَحْنُ إذا عِمادُ الحَيِّ خَرَّتْ عَنِ الأحقاصِ نَمْنَع مَنْ يَلِينا

جاءت رواية عجز البيت في شرح القصائد السبع (٣٩٣)، واللسان (حفض) بقولهما:

على الأحفاص نمنع ما يلينا

٢٣. ١٠/١/٧١:

والدَّأْضُ حتى لا يكونَ غَرْضُ

والصواب: والدَّأْضُ، بالألف المهموزة.(اللسان: دأض، والتهذيب ٥٤/١٢).

٢٤. ١٥/١/٧٣:

ثمَ اسْتَحثُّوا مُبْطِئاً أرَضَّا

جاءت رواية ديوان صاحب الرجز العجاج (٨٩) بقوله: إذا استحثوا...

٢٥. ٤/١/٧٨:

إنَّ لنا هَوَّاسةً عِرْبَضّا نَرْدي به ومِنْطَحاً مِهَضّا

والصـــواب: لصـــحة التمثـــيل، بفـــتح الـــراء المهملـــة وســـكون الـــباء. (ديوان رؤبة: ٨١) وقد جاءت رواية الديوان للشطر الثاني بقوله:

نعلو به ومِخْبَطاً مِهَضاً

٢٦. ١٠/٢/٧٨:

أحاديثُ عن عادٍ وجُرْهُمَ جَمَّةٌ يُثَوِّرُها العِضَانِ زَيْدٌ ودَغْفَلُ

جـــاءت رواية صدر البيت في الجمهرة ١٠٤/١، واللسان (عضض) على نحو آخر هو:

أحاديث من أنباء عاد وجرهم

٢٧. ٥/١/٧٩:

أعْذَمتُه عُضاضَهُ والكَفَّا

والصواب: أعْذَمْتُه، بالدال المهملة.(اللسان: عضض، والتهذيب ٧٥/١).

٢٨. ١٥/٢/٨٢، ١٧:

خَلْفَ قِرْقِيساءَ في الغِياضِ أجْلابُ جِنٍّ بِنَقَا مُنْقاضِ

الشـــطر الأول غير مستقيم الوزن، من الرجز، ويمكننا تصحيحه بقولنا: (من) خلف قرقيساء في الغياض.(ينظر أيضاً التاج: فرض).

كما أن رواية الشطر الثاني في اللسان (فرض) بقوله: ... بنقاً مِغْياضِ.

ولـــم نجـــد هـــذا الرجـــز في ديوان العجاج (٨٠) كما ذكر المحقق في هامش الصفحة.

٢٩. ١٣/٢/٨٥:

أعْدُو القِبضَّى قَبْلَ عَيْرٍ وما جَرَى ولم تَدْرِ ما خُبْرى ولم أدْرِ مالها

والصواب: أعدْو، بفتح العين المهملة، وسكون الدال المهملة، وفتح الواو.(ديوان الشماخ: ٢٨٨، والمخصص ٢٠٦/١٥، والصاحبي:١٧٢ ومجالس ثعلب ١٧٢/١) وقد جاءت رواية كلمة القِبِضّى، في المراجع السابقة وغيرها بالصاد المهملة!

٣٠. ٥/١/٨٩:

خِدْنَ اللَّواتي يَقْتَضين النُعْضا

والصواب: يقتضبن، بالباء الموحدة.(ديوان رؤبة: ٨٠، واللسان: نعض، والتكملة نفسه ٩٦/٤).

٣١. ٩٢/هـ٣:

يرينا ذا اليسر العوارض

والصواب: يريننا، بنونين متتاليتين.(الجمهرة ٣٦٧/٢).

٣٢. ١٣/٢/٩٣:

وقد كَثُرَتْ بين الأَعُمِّ المَضائضُ

والصواب: الأَعَمِّ، بفتح العين المهملة.(اللسان: عمم، ومضض، ونوادر أبي زيد: ٣٦٧).

٣٣. ٩٣/هـ١٠:

ثمّ راني لأ أكونن ذبيحة

والصواب: لأكونَنْ، بهمزة واحدة.(نوادر أبي زيد: ٣٦٧) وقد جاءت رواية اللسان (عمم) بقوله:

ثم رماني لا أكونَنْ ذبيحةً

٣٤. ٤/١/٩٤:

فَرْداً وكُلَّ مَعِصٍ مَضْماض

والصواب: مَعِضٍ، بالضاد المعجمة، و: مِضْماضٍ، بكسر الميم.(ينظر هامش الصفحة نفسها واللسان: مضض).

٣٥. ٩٦/هـ١:

في سلوة عشنا بذاك أيضاً

والصواب: أُبْضا، بالباء الموحدة.(ديوان رؤبة: ٨٠، والتكملة نفسه ٨٩/٤) وقد جاءت رواية اللسان (أبض) بقوله: في حقبة عشنا...

٣٦. ٣/٢/٩٦:

أصَكَّ نَغْضاً لا يني مُسْتَهْدَجا

والصواب: مُسْتَهْدَجا، بسكون الهاء.(ديوان العجاج: ٣٥٠).

٣٧. ٣١/١/٩٨:

إذا مَطَوْنا نِقْضَةً أو نِقْضا

جاءت رواية ديوان رؤبة (٨٠) لهذا الشطر بقوله:

إذا امتطينا نقْضَةً ونقضا

٣٨. ٨/١/٩٩:

يَتائمُ نَقْباً ذا نِهاضٍ فَوَقْعُه به صُعُداً لولا المخافةُ قاصدُ

ذكر المحقق أن رواية اللسان جاءت بقوله: يتابع، ولكنه لم يذكر أن رواية اللسان (نهض) لعجز البيت جاءت أيضاً بقوله: صُعُدٌ، بالدال المضمومة المنونة.

٣٩. ١١/١/١٠٨:

أمْشي بأطْرافِ الحَماطِ وتارةً تُنفِّضُ رِجْلي بَسْبَطاً فَعَصَنْصَرا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل ويمكننا تصحيحه بقولنا: أُمشِّي أو: وأمْشي... (معجم ما استعجم ٢٤٩/١).

٤٠. ١٣/٢/١٠٨:

أطْوَلُ من لَيْلٍ بنَهْرٍ بطِّ

والصواب: لمناسبة السياق النحوي، هو: أطولَ، بفتح اللام (اللسان: بطط).

٤١. ٥/٢/١١٠:

ترى حَوْلَه البُقّاطَ مُلْقىً كأنه غرانيقُ نَجْلٍ يعتلينَ جُثُومُ

والصواب: البُقّاطَ، بفتح الطاء المهملة.(اللسان: بقط).

٤٢. ١١/١/١١٥:

يُثَعِّطْنَ العَرابَ فهُنَّ سودٌ إذا جالَسْنَه فُلْحٌ قِدامُ

والصواب: يثعِّطْن، بالثاء المثلثة.(اللسان: ثغط، وشرح أشعار الهذليين ٨٣٦/٢) وقد ضبط اللسان (ثعط) كلمة فُلْحٌ، بضم اللام، كما جاءت كلمة "قدام" فيه بالفاء إضافة إلى قوله: وهن بدل: فهن، وخالسنه بدل: جالسنه (ينظر أيضاً التهذيب ١٦٣/٢).

٤٣. ٧/٢/١١٨:

ألاَّ تَعَشَّى جانِبَيْ يَحْطُوطِ

جاءت رواية ابن دريد، الذي اخذ الصغاني منه هذا الشطر، في الجمهرة ٣٨٥/٣، بقوله: تَغَشَّى، بالغين المعجمة.

٤٤. ١٧/٢/١١٨-١٨:

إذا هُنَيٌّ حِطْمطٌ مِثْلُ الوَزَغْ يُضْرَبُ منه رأسَهُ حتى أنثلغ

والصواب: هَنِيٌّ، بفتح الهاء، و: يَضْرِبُ، بفتح الياء.(اللسان: حطمط).

٤٥. ٤/٢/١٢٢:

وحاوَطَني حتى ثَنَيْتُ عِنانَهُ على مُدْبِرِ العِلْباءِ رَيّانَ كاهِلُه

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (٢٤٨)، واللسان، وأساس البلاغة (حوط) بقولهما: وحاوطته...

٤٦. ١٠/٢/١٢٨:

ومَغْزاهُ قَبائلُ غائطاتٍ على الذُّهَيْوَطِ في لَجِبٍ لُهامِ

والصـــواب: غائظـــات، بالظـــاء المعجمة.(معجم البلدان ٨/٣، وديوان النابغة الذبياني: ١٢٣، وينظر أيضاً تعليق المحقق في هامش صفحة ديوان النابغة).

٤٧. ١٤/٢/١٣٠:

وذَعْذَعَتْ أخفافُها من غائطِ

ذكـــر المحقق، في الهامش، أن هذا الشطر، ومعه أشطار أخرى، قد وردت في اللســـان. ولكـــنه لـــم يشـــر إلى أن رواية اللسان جاءت بقوله: ودغدغت، بدالين مهملتين، وغينين معجمتين.

٤٨. ٧/٢/١٤١:

فَزَيْنُكِ في شَرِيطِك أُمَّ بَكْرٍ وسابغةٌ وذو النُّونَيْن زَيْني

جاءت رواية اللسان (شرط) لصدر اللسان بقوله: فزينك في الشريط إذا التقينا.

٤٩. ٧/٢/١٤٥:

كأنَّها بَعْدَ ما طال النِّجاءُ بها بالشَّيْطِيْن مَهاةٌ سُرْوِلَت رِمَلا

جـــاءت روايـــة ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (١٩٥) لهذا البيت بقوله: ... بعدمـــا جَدَّ النِّجاءُ ... و: رَمَلا، بفتح الراء المهملة، وقد أورد البكري في معجمه صدر هـــذا البيـــت على نحو ما جاء في ديوان الجعدي، بيد أن روايته للعجز جاءت مختلفة هكذا: بالشيطين مهاةٌ ترتعي ذرعا، ثم نسبه للأعشى!! (معجم ما استعجم ٨١٩/٣).

٥٠. ١٢/٢/١٤٥:

تعادِي المراخي ضُمَّراً في جُنُوبها وَهُنَّ من الشَّيْطيِّ عارٍ ولابِسُ

جاءت رواية اللسان (شيط) بقوله: في جنوحها، بالحاء المهملة.

٥١. ٤/١/١٥٠:

أيَرُدُّني ذاكَ الضُّوَيْطَةُ عن هَوَى نَفْسي ويفْعَلُ غَيْرَ فِعْلِ العاقِلِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة نفسها، أن ابن السكيت قد أورد هذا البيت في كتاب الألفاظ لرياح الدبيري برواية:

أيردني ذاك الضويطة عن هوى نفسي ويمنعني ويفعل ما يريد

ولكن الذي ورد في كتاب الألفاظ (١٩٤) جاء مخالفاً لما ذكره المحقق، فقد جاء عجز البيت على النحو الآتي:

نفسي ويفعل ما يريد شبيبُ

٥٢. ٧/٢/١٥٠:

ما إن يزالُ لها شَأْوٌ يُقَوِّمُها مُقَوَّمٌ مثْلُ طُوطِ الماءِ مَجْدُولُ

والصواب: مُقَوَّم، بكسر الواو المشددة.(اللسان: طوط) وقد جاءت رواية اللسان: (شأو) بقوله: محرّب، لا مقوّم. ولعلّ هذا البيت، الذي ذكر محقق التكملة أنه لم يعثر عليه في ديوان الشماخ، والذي ذكر محققا العين أنهما لم يهتديا إلى قائله لعله صورة أخرى، أو صورة محرفة عن البيت الذي جاء في المفضليات (١٣٦) لعبدة بن الطَّبيب، وهو قوله:

وما يزال لها شأوٌ يوقره محرّف من سيور الغرف مجدول

٥٣. ٩/٢/١٥١:

مَزَحْتَ وأطْرافُ الكلاليبِ تَلْتَقِي وقد عَبَطَ الماءَ الحميمَ فأسْهلا

جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (١١٤) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

مزَحْتَ وأطراف الكلاليب تُتَّقى وقد عبط الماءُ الحميمُ وأسهلا

٥٤. ٦/٢/١٥٤:

وأغْلاطُ الكواكبِ مُرْسَلاتٌ كخَيْلِ القرْقِ غايَتُها النِّصابُ

جاءت رواية العين ١١/٢، الذي نقل عنه الصغاني، واللسان (علط) أيضاً، لهذا البيت على نحو مختلف هو:

وأعلاط النُّجومِ معلقاتٌ كحَبْلِ الفَرْقِ ليس له انتصابِ

وتنظر أيضاً رواية اللسان (قرق).

٥٥. ٥/١/١٥٧:

هل اقْتَنى حَدَثانُ الدَّهْرِ من أَنَسٍ كانوا بمَعْيطَ لا وَخَشٍ ولا قَزَمِ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط، وصوابه يتم بقولنا: وَخْشٍ، بسكون الخـــاء المعجمة، كما أن الصواب في كلمة "حدثانُ" هو ضم النون.(اللسان: عيط، وديوان الهذليين ١/٢٠٠).

٥٦. ١٢/٢/١٦٢:

شنَفْتُ بها معابلَ مُرْهَفاتٍ مُسالاتِ الأُغرَّة كالغِراطِ

والصواب: كالقراط، بالقاف.(ديوان الهذليين ٢/٢٧، واللسان: قرط، والأساس: سلأ).

٥٧. ٤/٢/١٦٣:

والقطْعَ والأنْساعَ والقَراططا

جاءت رواية اللسان (قرط) بقوله: والرَّحْلَ والأنساع...

٥٨. ١٠/٢/١٦٤:

وأُديرتْ حُقَفٌ دونها مثلُ قُسْطانيّ دَجْنِ الغَمام

والصـــواب: حَقَفٌ، بفتح الحاء المهملة والقاف الأولى، والضم والتنوين في الفاء الأخيرة.

(ديوان الطرماح: ٤٠٤، واللسان، قسط، والتهذيب ٨/٣٨٩). وقد جاءت رواية اللسان بقوله: تحتها بدل: دونها.

٥٩. ١٩/٢/١٦٤:

وضَرْبِ أعناقِهم القِساطِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٨٦) بقوله: القُسَّاطِ، بضم القاف وتشديد السين المهملة.

٦٠. ٤/٢/١٦٦:

نحن جَلَبْنا من ضَرِيَّةَ خَيْلَنا نُكَلِّفها حَدَّ الإكام قطائطا

ذكـر المحقـق أن الـرواية لهذا البيت جاءت على الخرم. ولكن رواية اللسان (قطط) جاءت دونما خرم بقوله: ونحن جلبنا ...

٦١. ٤/٢/١٧٠:

تثيرُ كَسْطانَ غُبار ذي رَهَجْ

والصواب: تثير، بالثاء المثلثة.(التكملة نفسه ١٦٤/٤).

٦٢. ١٣/٢/١٧٢:

تخال سِرْحانَ الغَضاة الناشِطا

جاءت رواية نوادر أبي زيد (٤٧٥) بقوله: الفلاة.

٦٣. ٩/١/١٨٤:

صُلْبُ العصا جافٍ عن التَّغَزُّلِ

جاءت رواية اللسان (نشط) بقوله(التَّعَزل)، بالعين المهملة.

٦٤. ٩،١٣/١/١٨٨، ١٦:

قَطَعْتُ حينَ هَيْبَةِ الوَطْواطِ تيهِ أتاويهِ على السُّقَّاطِ

أخلاطُ أحبوشٍ من الأنْباطِ

جـاءت رواية ديوان العجاج (٢٤٧) بقوله: عَلَوْتُ، و: تيهِ أتاويهِ، و: بالرَّمْلِ أُحْبُوشٌ.

٦٥. ١٤/٢/١٩٣:

والجُفْرتَيْن تركوا إجْعاظا

جاءت رواية اللسان (جعظ) لهذا الشطر بقوله:

والجفرتين اجعظوا إجعاظا

٦٦. ٨/٢/١٩٨:

كما انْقَضَبَتْ كَدْراءُ تَسقي فِراخَها بِشَمْظَةَ رِفْهاً والمياهُ شُعُوبُ

جاءت رواية ديوان حُمَيْد بن ثَوْر (٥٣) بقوله: كما جَبَبَتْ...

٦٧. ١٣/٢/١٩٨:

سَتَشْمِظُكم عن بَطْن وَجٍّ سُيُوفُنا ويُصْبِحُ منكم بَطْنُ جِلْذانَ مُقْفِرا

والصـــواب: جلذان، بالذال المعجمة.(اللسان: شمظ، والتهذيب ٣٣٣/١١) وقد فسر اللسان كلمة جلذان، بالذال المعجمة، على أنه ثنية بالطائف.

٦٨. ١٠/٢/٢٠١:

حَمَلْنَ لهنّ ماءً في الأداوى كما قَدْ يَحْمِلِ البَيْظُ الفَظِيظا

جاءت رواية اللسان (فظظ) لعجز البيت بقوله: كما يحملن في البيظ الفظيظا.

٦٩. ١٢/١/٢٠٢:

زَلَحْلَحاتٌ مُصغَّراتٌ مُلْسُ

هــذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وقد جاء على الصواب في اللسان (زلح) برواية أخرى هي:

زلحلحات ظاهرات اليُبْس

٧٠. ١٠/١/٢٠٤:

تَنْضِحُ بَعْدَ الخُطْم اللِّحاظا

والصواب: تُنْضِح، بضم التاء.

٧١. ٩/٢/٢٠٥:

أذاك خيْرٌ أيها العُضارِطُ وأيُّها اللَّمعَظَةُ العُمارِطُ

جاءت رواية هذين الشطرين في اللسان (عضرط، ولعمظ) بقوله:

أذاك خيرٌ أيها العَضارط وأيّها اللَّعْمظةُ العَمارطُ

٧٢. ٩/٢/٢١٣:

وخَدٌّ كبُرْقُوعِ الفَتاة مُلَمَّعٍ ورَوْقَيْن لَمَّا يعْدُوا أن تَقَشَّرا

جاءت رواية جمهرة أشعار العرب (٦٢٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:

وَوَجْهاً كبُرْقُوعِ الفَتاةِ ملمعا ورَوْقَيْن لما يعدوا أن تَقَمَّرا

أمـــا ديوان صاحب البيت النابغة الجعدي (٤٠) فقد اتَّفَق مع التكملة في رواية العجز وخالفه في رواية الصدر حيث جاء فيه قوله:

وخدّاً كبرقوع الفتاة ملمعاً

(ينظر أيضاً رواية اللسان برقع).

٧٣. ١٥/٢/٢١٣:

فلاقَتْ بَياناً عنْدَ أوّلِ مَعْهَدٍ إهاباً ومَعْبُوطاً من الجَوْفِ أحْمَرا

جاءت رواية المرجع السابق بقوله: ... عند أول مربض.

٧٤. ٧/٢/٢١٤:

ومن هَمَزْنا عَظْمَهُ تَلَعْلَعا على استِه رَوْبعةً أوْ رَوْبَعا

جـــاءت رواية ديوان رؤبة (٩٣) بقوله: ... همزنا رأسه... و: ربَعا، بحذف الواو. وقد تكرر هذا الرسم في التكملة نفسه ٤/٢٥٥، ٢٧٠.

وقد جاءت رواية اللسان (لعع) بقوله:

ومن همزنا رأسه تلعلعا

٧٥. ١٨/١/٢١٨:

كالثَّعْلَب الرائحِ المَمْطُورِ صِبْغَتُهُ شَلَّ الحوامِلَ مِنْهُ كَيْفَ يَنْبَقِعُ

والصواب: صِبْغَتُهُ، بكسر الصاد المهملة، و: الحوامِلُ، بضم اللام.

(اللسان: بقع).

٧٦. ١٦/٢/٢٢٠:

عنها ولَوْ وَنَوْا بها تَتَعْتَعوا

والصواب: وَنَوْا، بفتح النون دونما تشديد.(ديوان رؤبة:١٧٧).

٧٧. ١٠/٢/٢٢١:

مالَك أمَّ خالد تَبْكينْ من قَسدَرٍ حلَّ بكم تَضجِّينْ

مَيْمونَةٌ من نِسْوَة ميامين

والصواب: تُبَكِّين، بضم التاء، وفتح الباء، وكسر الكاف المشددة، و: قدر، بحذف السين، و: ميمونةً: بالفتح والتنوين في التاء المربوطة.(اللسان: بيع).

٧٨. ٩/٢/٢٢٢:

ترى طَرَفَيْه يَعْسِلانِ كِلاهُما كما اهْتَزَّ عُودُ السَّأسَمِ المُتَتابِعُ

والصواب: الساسم، دونما همز.(ديوان حُمَيْد بن ثَوْر: ١٠٤) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: المتتايع، بالياء. ونصّ محقق الديوان على أن الرواية "متتابع" بالباء تحريف.

٧٩. ١٧/١/٢٢٧:

يَجْري على الخَدِّ كَضِئْب النَّعْثَعِ لم يَحْضِها الجَدْول بالتَّنَوُّعِ

والصواب: لاستقامة الوزن، من الرجز، هو: كضِئْب، بهمزة ساكنة، و: يحْضُها، بضم الضاد المعجمة.(اللسان: ثعع، و: جَحلَنجع).

٨٠. ٥/٢/٢٣١:

أَنَنْ تأْنانَ النُفوس الوُجَّع

جاءت رواية اللسان (جعع) بقوله: أنَّات.

٨١. ١٤/٢/٢٣١:

يَغْدُونِ قد نَفَخَ الخَزيرُ بُطُونَهُم زَغَداً وضَيْفُ بني عِقالٍ يُجْفَعُ

جاءت رواية ديوان جرير (٢٧٣) قوله: رَغْداً، بالراء المهملة، و:يُخفع، بالخاء المعجمة. أما اللسان (خفع) فجاءت روايته بقوله: يمشون... وغَدَوْا وضيف... (ينظر أيضاً التكملة نفسه ٢٤١/٤).

٨٢. ٤/١/٢٣٣:

بالأُمِّ أحْياناً وبالمُشايِع

جاءت رواية اللسان (جمع) بقوله: بالأُمْ، بضم الهمزة.

٨٣. ٧/١/٢٣٦:

أكْرِمَنَّ الضَّعيفَ علّك أن تَخْـ ـشَعَ يوماً والدَّهْرُ قد رَفَعَهْ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من المنسرح، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

وأكرمنّ الضعيف علّك أن تَخشع يوماً والدهر قد رفَعَهْ

أو كما جاء في البيان والتبيين ٣٤١/٣:

لا تحقرنّ الفقير علّكَ أن تركع يوماً والدهرُ قد رَفَعَهْ

(ينظر أيضاً التكملة نفسه ٢٦٤/٤، وقد ورد فيه هذا البيت غير مستقيم الوزن أيضاً).

٨٤. ٣/٢/٢٣٨:

يُضْحِي على خَطْمِها من قُرْطِها زَبَدٌ كأنّ بالرَّأسِ منها خُرْفُعاً نُدِفا

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٨٨) لهذا البيت بقوله:... من فَرْطِها، بالفاء، و: كأنّ بالرأس، بإثبات الهمزة على الألف، و: خُرْفُعاً خَشِفا. (ينظر أيضاً اللسان (خرفع) حيث ضبط الفعل يَضْحى بفتح الياء والضاد).

٨٥. ٣/١/٢٤٢:

وجُرَة يُنْشِصُها فتَنْتَشِصْ مِنْ خالعٍ يدركه فيهتبص

والصواب: لاستقامة المعنى والوزن، من الرجز، هو:

وجرة تَنْشُصُها فَتَنْتَشِصْ مِنْ خالعٍ يدركه فتهتبص

(اللسان: خلع).

٨٦. ١٥/٢/٢٤٢:

صَريعُ مُدام يَرْقَعُ الشَّرْبُ راسه ليَحْيى وقد ماتَتْ عِظامٌ ومِفْصلُ

والصواب: الشَّرِبُ، بفتح الشين المعجمة، ورأسَه، بإثبات الهمزة الساكنة على الألف.(ديوان الأخطل ١٥/١).

٨٧. ١٣/٢/٢٤٣:

كأنَّهُمُ على جَنَفاءَ خُشْبٌ مُصَرَّعَةٌ أُخَنِّعُها بفأس

جاءت رواية اللسان والتاج (خنع) بقولهما: حنفاء، بالحاء المهملة وقد تكرر هذا البيت على هذا النحو في التكملة نفسه ٤٤٦/٤.(ينظر شعر بني تميم في العصر الجاهلي. د. عبد الحميد المعيني: ٢٨٨).

٨٨. ٣/٢/٢٤٤:

والخائعُ الجَوْنُ آتِ شَمائلهم ونائعُ التَعْفِ عن أيمانهم يَقَعُ

والصواب: النَعْف، بالنون.(اللسان: خوع، ومعجم البلدان ٣٤٢/٢ والتهذيب ٢٥/٣) وقد جاءت رواية معجم البلدان بقوله: يقع بالقاف، وفسرها بأنها: يرتفع.

٨٩. ٨/١/٢٤٥:

أَلَثَّتْ عليه ديمَةٌ بَعْدَ وابلٍ فللجِزْعِ من خَوْعِ السُّيولِ قَسيبُ

ذكـر المحقـق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان صاحب البيت حُمَيْد بن ثور (٥١)، جاءت بقوله: كلّ سماء وابل. والصواب أنها: كل سحّاءَ وابل، بالحاء المهملة.

٩٠. ٩/٢/٢٤٧:

لم يُعالَجْ دَمْحَقاً بائتاً شُجَّ بالطَّخْفِ لِلَذْمِ الدَّعاغ

جـاءت روايـة ديـوان الطرماح (٥٧٧)، واللسان (دعع، وطَخف، ولدم) والتهذيـب ٩٤/١، بقولهـم: لم تُعالِج، و: لِلَدْم، بالدال المهملة. وقد تكرر الخطأ الأخير في التكملة نفسه ٥١٨/٤.

٩١. ٥/٢/٢٤٨:

أنتُمُ نَخْلٌ نُطيفُ به فـاذا أَجَزَّ نَصْطَرِمْهُ

وعـذاريكُم مُقَلِّصَةٌ في دُعاعِ النَّخْلِ تَجْتَرِمْهُ

عجـز البيـت الأول غير مستقيم الوزن، من المديد، وصوابه يتم بقولنا، كما جاء في ديوان طرفة (١١٦): فاذا ما جُزّ نصطرمه.

أما البيت الثاني فقد جاءت رواية عجزه في اللسان (دعع) بقوله: في دُعاع النخل تصطرمه، أما روايته في ديوان صاحبه طرفه فجاءت بقوله:

في ذعاع النخل تجترمه.

٩٢. ٨/٢/٢٤٩:

أيُّها الصُّلْصُلُ المُعْذُّ إلى المَدْ فَعِ مِنْ نَهْرِ مَعْقِلٍ فالمُذارِ

والصـواب: فـالمَذار، بفـتح المـيم.(اللسان: دفع، ومعجم البلدان ٨٨/٥، والمحكم ١٨/٢).

٩٣. ١٢/١/٢٥١:

ودلائعٍ حُمْرٍ لِثاتُهُمُ مَرِعِينَ شرّابين لِلْحَزْرِ

والصـواب: ودلاثـع، بالثاء المثلثة، وقد جاءت رواية ديوان النابغة الجعدي (٢٢٠)، واللسان (دلثع) لعجز البيت بقولهما: ابلين شرّابين للجُزُرِ.

٩٤. ٦/١/٢٥٣:

جَلْدٌ جميلٌ مُخيلٌ بارِعُ ذَرِعُ وفي الحُروبِ إذا لاقَيْتَ مِسْعارُ

ذكـــر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان الخنساء جاء بقوله: كامل درع. والحقيقة أن رواية ديوان الخنساء (٤٠) لهذا البيت جاء على نحو مختلف هو:

جَلْدٌ جميلُ المُحَيّا كامل ورع وللحروب غداة الرَّوْع مسعار

٩٥. ٧/٢/٢٥٥:

ومن أبحنا عزّه تبركعا على أُسْتِه رَوْبَعةٌ أو رَوْبَعا

ولكن رواية ديوان رؤبة (٩٣) جاءت بقوله: رَبَعا، بحذف الواو.

٩٦. ١٠/٢/٢٥٦:

لاعٍ يكادُ خَفِيضُ النَّقْرِ يُفْرِطُهُ مُسْتَرْبِعٌ لِسُرى المَوْماةِ هَيَّاجِ

جاءت رواية اللسان (ربع) والتهذيب بقولهما: خفيّ الزَجر، و: بسرى الموماة هيَّاج.

٩٧. ١٤/٢/٢٥٦:

رَبيعُ وَبدْرٌ يُستَضاءُ بوَجْهِهِ كَريمُ الثَّنا مُسْتَرْبِعُ كُلِّ حاسدِ

جاءت رواية التهذيب ٣٧٥/٢، واللسان (ربع) بقولهما: كريم الثنا، بالثاء فالنون.

٩٨. ١٣/٢/٢٥٧:

نَبَذْتُ إليه حُزّةً من شوائنا فآبَ وما يُخْشَى على مَنْ يُجالِسُ

فولّى بها جَدْلانَ يَنْفُضُ رأسَهُ كما آضَ بالنَّهْبِ المُغيرُ المُخالِسُ

ذكـــر المحقق أن هذين البيتين وردا في مفضلية المرقش ٤٧(البيتان: ٢٥، ٢٦) والصـــحيح أنهـــم البيتان ١٥،١٦، ولكن المحقق لم يذكر الخلاف في الرواية بين التكملة والمفضليات، فقد جاء هذان البيتان في المفضليات: ٢٢٦ على النحو الآتي:

نَبَذْتُ إليه حُرَّةً من شوائنا حياءً، وما فُحْشي على مَنْ أُجالِسُ

فأَضَ بها جَذْلانَ يَنْفُضُ رأْسَهُ كما آبَ بالنَّهْبِ الكَمِيُّ المُحالِسُ

٩٩. ٨/٢/٢٥٨:

بأَخْلَقَ مَحْمودٍ نجيحٍ رَجيعُهُ وأَخْشَنَ مَرْهُوبٍ كريم المآزقِ

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن رواية ديوان لبيد جاءت بقوله: محموداً نجيحاً رجيعه، ولكنه لم يذكر أن رواية الديوان أيضاً (٢٢٨) لعجز البيت جاءت بقوله:

وأَسْمَرَ مرهوباً كريم المآزق

١٠٠. ١٤/١/٢٦٢:

تَرِعاً يُرَعْرِعُه اللِّجامُ كأنه صَدَعٌ ينازع هِزْةً ومِراحا

جاءت رواية اللسان (رعع) والتهذيب ١٠٤/١ بقولهما: الغلام.

١٠١. ٨/٢/٢٦٢:

أصاحِ أَلَمْ يَحْزُنْكَ ريحٌ مَريضةٌ وبَرْقٌ تلالا بالعَقِيقَيْنِ رافِعُ

جاءت رواية ديوان الأحوص (١٤٥) بقوله: ألم تَحْزُنْك، بالتاء المثناة الفوقية، و: لامع: باللام والميم.

١٠٢. ٦/٢/٢٦٨:

في جَوْفِ أَحْنى من حِفافَيْ مَرْوَعا

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٠) بقوله: من حَرْفِ أَحْنَى.

١٠٣. ١١/٢/٢٦٩:

ومن همزنا عزّه تَبركعا على استه زوبعة أو زوبعا

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٣) بقوله: ومن أَبَحْنا ... روبعةً أو رَبَعَا.. (ينظر أيضاً التكملة ٢٧٠/٤).

١٠٤. ٢/٢٦٩/هـ٤:

وفي كل ممسى طيف شماء طارقي وأن شحطتنا دارها فمؤرقي

والصواب: وإن، بكسر الهمزة (معجم البلدان ٣/١١٣).

١٠٥. ١٤/١/٢٧٤:

لَنَعْتُ التي ظَلَّتْ تُسَبِّعُ سُؤْرَها وقالَتْ حَرامٌ أن يُرَجَّلَ جارُها

والصواب: كَنَعْتِ، بالكاف.(ديوان الهذليين ١/٢٦).

١٠٦. ١٦/٢/٢٧٨:

كما بَلَّ مَتْنِي طَفْيَةٍ نَضْحُ عائطٍ يُزَيِّنُهُا كِنٌّ لها وسُفُوعُ

والصواب: مَتْنَيْ، بالتاء المثناة.(ديوان الطرماح: ٣٠٣، واللسان: سفع، والمحكم ١/٣١٢).

١٠٧. ١٣/٢/٢٨٠:

سبّاقُ عادية وهادي سُرْبَةٍ ومُقاتِلٌ بَطَلٌ وهادِ مِسْلَعُ

جاءت رواية المحكم ١-٣٠٥ واللسان (سلع) بقوله: ورأس سرية... (ينظر أيضاً التاج: سلع).

١٠٨. ٤/١/٢٨٣:

ولي مُسْمِعان وزَمّارَةٌ وظِلٌّ ظَلِيلٌ وحِصْنٌ أَمَقْ

جاءت رواية اللسان (سمع) والمحكم ١/٣٢٠ بقولهما: ومسمعتان...، وظل مديد...، وحصن أَمَقّ

(تنظر الروايات المختلفة لهذا البيت في اللسان: زمرَ، ومقق، والتاج: سمع).

١٠٩. ١٢/١/٢٨٣:

إن لنا لكَنَّهْ معَنَّةً مِفَنَّهْ صعْونَةً ضِفَنَّهْ

والصواب: معنَةً، و: صعونَةً، بالفتح والتنوين في التاء المربوطة، و: ضِفَنَّهْ، بالهاء الساكنة.(اللسان: سمع، والمحكم ١/٣٢٠، والصحاح ٣/١٢٣٣).

١١٠. ٦/٢/٢٨٧:

أبَنَّ عِرِيْسةً عَنَابُها أشِبٌ وعِنْدَ غايتها مُسْتَوْرِدٌ شَرَعُ

جاءت رواية اللسان والتاج (شرع) بقولهما: عَنانُها.

١١١. ١/٢/٢٩٠:

ما كان أبْصَرني بِغرّاتِ الصبَا فاليَوْمُ قد شُفِعَتْ لِيَ الأشْباحُ

والصواب: فاليومَ، بفتح الميم. وقد جاءت رواية المحكم ٢٣٣/١، وليس ٢٧٧/١ ، كما ذكر المحقق في الهامش، واللسان (شفع) بقولهما: فالآنَ.

١١٢. ١٣/١/٢٩٥:

صُنْتُعُ الحاجبين خَرَّطَهُ البقـ ـل بدِيئاً قبل استكاكِ الرِّياض

والصواب: بدِيءً، بحذف الهمزة (ديوان الطرماح: ٢٧٠، والصحاح ١٢٤١/٣، ١٥٩٠/٤، واللسان: صنتع وسكك، والأساس: سكك).

١١٣. ٢٠/٢/٢٩٥:

وتَلِيَتْ واحدةٌ تَصَنَّعُ

جاءت رواية اللسان: صنتع، بقوله: وتُلِّيَتْ، بضم التاء، وكسر اللام المشددة.

١١٤. ١٨/٢/٢٩٧:

واضْطَرَّهُمْ من أيْمُنٍ وأشؤُمٍ صَرَّةُ صَعْصاعٍ عِتاقٍ قُتَّمِ

جاءت رواية ديوان ذي الرُّمَّة ١٩١٣/٣ لهذين الشطرين على نحو آخر هو:

واضْطَرّه من أيمُنٍ وشؤمٍ صرّة صرصار العتاق القُتْم

١١٥. ١٠/٢/٣٠٥:

إن لم تَجِئ كالأجْدَلِ المُسِفِّ

جاءت رواية اللسان والتاج (ضجع) بقولهما: كالأجْدل، بالجيم المعجمة.

١١٦. ٨/٢/٣٢٠:

فصاحوا صِياحَ الطَّيْرِ من مُخْزَئِلَّةٍ عبور لهاديها سِنانٌ وقَوْبَعَ

والصواب: وقَوْبعُ: بسكون الواو وضم العين المهملة (اللسان: قبع).

١١٧. ١٥/٢/٣٢١:

ويَسْأل الناسُ ما سنِّي وقد قُدِعَتْ لي أَرْبَعونَ وطالَ الوِرْدُ والصَّدَرُ

ذكر المحقق أن رواية اللسان والتاج والمحكم جاءت بقولهم: ما يسأل، ولكنه لم يشر الى أن الرواية في هذه المصادر جاءت بقولهم أيضاً: عن سني، و: قَدِعَتْ، بفتح القاف، كما أن رواية اللسان (قدع) جاءت بقوله: لي الأربعون.

١١٨. ٤/١/٣٢٢:

إذا ما رآنا شدَّ لِلْقَوْمِ صَوْتَهُ وإلاَّ فَمَدْخُولُ الفِناءِ قَدوعُ

والصواب: كما جاء في الأصل المخطوط لديوان الطرماح (٣١٣) هو: الغَنَاء، بالغين المعجمة. وقد ذكر محقق الديوان أن هذه الكلمة بالقاء تصحيف.

١١٩. ١١/١/٣٢٣:

رَعَيْنَ الحَمْضَ حَمْضَ خُناصِراتٍ بماءِ القُرْعِ من سَبَلِ الغَوادي

والصواب: بما في القرع...(ديوان الراعي: ٧٧، واللسان والتاج: قرع).

١٢٠. ١٩/١/٣٢٧:

الطويل النُّعْنُعْ

والصواب: لاستقامة الوزن من الرجز، هو: أألطويل النُّعْنُعْ (اللسان: قرصع، ونعنع، والتكملة نفسه ٣٦٨/٤).

١٢١. ٨/١/٣٣١:

قَطعْنا لَهُنَّ الحَوْضَ فابْتَلَّ شَطْرُهُ بِشُرْبٍ غِشاشٍ وهْوَ ظمآنُ سائرُهُ

والصواب: لشرب، باللام.(ديوان ابن مقبل: ١٥٥).

١٢٢. ١٤/٢/٣٣١:

إن الأُحَيْمِرَ حين أَرْجو رِفْدَهُ عَمْراً لأَقْطَعُ سَيِّيءُ الإصْرانِ

جاءت رواية اللسان (قطع) والتهذيب ١/١٩٦، بقولهما: غَمْراً، بالغين المعجمة.

١٢٣. ١٠/٢/٣٣٤:

عُمُلٍ قوائِمُها على مُتَقَعْقِعٍ عَكِصِ المَراتِبِ خارجٍ مُتَنَشِّرِ

جاءت رواية ديوان ابن مقبل (١٢٤)، لهذا البيت بقوله: عَمِلٍ، بفتح العين وكسر الميم، بالكسر والتنوين في اللام، أما في اللسان (قعع) فجاءت هذه الكلمة هكذا: عَمِلٌ كما جاء عجز البيت فيه بقوله: عتب المراقب...

١٢٤. ١/٢/٣٤١:

قُفَرْنِيَةٌ كأن بِطُبْطُبَيْها وقُنْفُعِها طِلاءَ الأُرجوان

جاءت رواية اللسان (قنفع) لهذا البيت بقوله: قَفَرْنيةٌ، بفتح القاف، و: بِطَيْطَبَيْها بطاءين مهملتين مفتوحتين بينهما ياء مثناة تحتية!

١٢٥. ٣/٢/٣٤٤:

ونفى الجُنْدبُ الحصى بكُراعَيْـ ـهِ وأَذْكَتْ نيرانَها المَعْزاءُ

جاءت رواية اللسان والتاج (كرع)، لعجز هذا البيت بقولهما:... وأَوْفَى في عُودِه الحِرْباءُ.

١٢٦. ١٩/١/٣٤٨:

يُحْسَبْنَ شاماً بالياً وكُتْبا

جاءت رواية ديوان رؤبة (١١) بقوله: أَوْ كُتْبا.

١٢٧. ١٧/٢/٣٤٩:

كأن مَنْ مَدَّ إلينا أَقْطَعُ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٧٧) لهذا الشطر بقوله:

كأنَّهُ مَدَّ إلينا أَقْطَعُ

١٢٨. ٥/٢/٣٥٥:

فَلَمَعَ البابَ رثيمَ المَعْطِسِ

جـاءت روايـة اللسان (لمع) بقوله: مُلثَّم الناب... أما التهذيب ٤٢٤/٢ والتاج (لمع) فجاءت روايته بقوله: مُلمَّعَ البابِ...

١٢٩. ١٦/١/٣٥٨:

بِهِ مُرَعٌ يَخْرُجْنَ من خَلْفِ وَدْقِه مطافيلُ جُونٌ رِيشُها مُتَصَبِّبُ

جاءت رواية اللسان (مرع) بقوله:

له مُرَعٌ يَخْرُجْنَ من تحْتِ وَدْقِه من الماءِ جُونٌ ريشها يَتَصبَّبُ

١٣٠. ١٥/١/٣٦١:

والشُّدُّ يُدْنِي لاحِقاً وهِبِلَعا وصاحب الحِرْجِ ويدني مَيْلَعا

والصـواب: والشَّـدُّ، بفـتح الشين المعجمة.(ديوان رؤبة: ٩٠ والتكملة نفسه ٣٨٤/٤) وقـد جاءت رواية الديوان بقوله: يذري، لا يدني في الحالتين. وقد تكرر ورود هاتين الكلمتين على هذا النحو في التكملة نفسه ٣٨٤/٤.

١٣١. ٩/١/٣٦٢:

مُصَمَّمَ أطرافِ العِظامِ مُحَنَّباً يُهَزْهِزُ غُصْناً ذا ذَوائبَ مائعا

والصـواب: مضَمَّم، بالضاد المعجمة. ديوان عدي بن زيد (١٤٢)، والأساس (ميع).

١٣٢. ٢/١/٣٦٨:

لا عَيْشَ إلاّ إبِلٌ جِمَّاعَهْ مَوْرِدُها الجِيَّتَةُ أو نُعَاعَهْ

ذكـر المحقق أن رواية المحكم ٥٠/١ جاءت بقوله لا مالَ، ولكنه لم يذكر أن روايـته أيضـاً جاءت بقوله: جَمَّاعَة، بفتح الجيم المعجمة، والجِيَّةُ، بكسر الجيم المعجمة وحذف الهمزة، وتشديد الياء.

١٣٣. ١٥/١/٣٧١:

بيضٌ ملاويحُ يَوْمَ الصَّيْفِ لا صُبُرٌ على الهَوانِ ولا سُودٌ ولا نُكَعُ

والصواب: نُكُعٌ بضم الكاف.(ديوان ابن مقبل: ١٧١، واللسان: نكع، والتهذيب ٣٢٠/١).

١٣٤. ١٠/١/٣٨٧:

يَهِزُّ الهَرانِعَ عَقْدُه عِنْد الخُصَى بأذلَّ حَيْثُ يكونُ من يَتَذَلَّلُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: يهِزُ، دونما تشديد في الزاي المعجمة.(العين ٢٨٠/٢، والتهذيب ٢٦٨/٣، وينظر أيضاً رواية اللسان لهذا البيت (هرنع)).

١٣٥. ٩/١/٣٩٩:

يا رُبُّ ماءٍ لَكَ بالأجْبالِ

والصواب: رُبَّ، بفتح الباء المشددة.(الصحاح ١٣١٦/٤، واللسان: بغغ، والعباب: ٢٤).

١٣٦. ١٨/١/٤٠٢:

عَلَيَّ إنّي لَسْتُ بالمُدَغْدَغِ

والصواب: أنِّي، بفتح الهمزة.(ديوان رؤبة: ٩٨) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: بالمُزَغْزَغِ. (ينظر أيضاً العباب، حرف الغين: ٣٢).

وقد جاءت رواية اللسان (دغغ، وزغغ بكسر الهمزة).

١٣٧. ٨/٢/٤٠٤:

فداسها بأذْلَغِيٍّ بِكَبْكِ

ضبط صاحب التكملة هذه الكلمة في العباب (٣٥) بضم الباءين، وعزا ذلك إلى ابن السِّكِّيت في كتابه الفرق.

١٣٨. ١٣/٢/٤٠٤:

رَهْزاً دِراكاً يَكْظِمُ الجَوانِحا

جاءت رواية اللسان (ذلغ) بقوله: يحطم.

١٣٩. ٧/٢/٤٠٥:

فاعْسِفْ بناجٍ كالرِّباعي المُشْتَغي

والصواب: كالرِّباعِ، بحذف الياء من آخره.(ديوان رؤبة: ٩٨).

١٤٠. ٥/٢/٤٠٧:

لاجْتَبْتُ مَسحولاً جديبَ الأَرْقَغِ

والصواب: الأُرْقُغِ، بضم الفاء.(ديوان رؤبة: ٩٧).

١٤١. ١٦/١/٤٢٠:

ونَحَتْ له عن أَرْزِ تَألَبَةٍ فِلَقِ فراغِ معابلٍ طُحُلِ

والصواب: أُرْزِ، بالراء المهملة فالزاي المعجمة.(ديوان امرئ القيس: ٢٠٣، وليس ١٠٣، كما ذكر المحقق في الهامش).

١٤٢. ١٦/١/٤٢١:

خَلْطٌ كخَلْطِ الكَذِبِ المُمَغْمَغِ

ذكر الصاغاني بأن هذه الكلمة تروى هكذا: المُمَضْغ. والحقيقة أن هذه الكلمة جاءت روايتها في ديوان رؤبة (٩٨) على نحو آخر هو: المضغضغ، بضادين وغينين معجمتين.

١٤٣. ٩/٢/٤٢٦:

فلا تَسْمَعْ لِلْعِيِّ الصُّنَّغِ

هـذا الشطر غير مستقيم الوزن، من الرجز، وصوابه يتم بقولنا: تَسَمَّعْ، بفتح السين المهملة، وتشديد الميم المفتوحة.(ديوان رؤبة: ١٧٨، والتكملة نفسه ٤/٤١٧، والعباب: ٥٧).

١٤٤. ٨/٢/٤٢٨:

لما رأيْتُ المنْتَغينَ أنْتَغُوا

والصواب: المُنْتِغين، بكسر التاء المثناة الفوقية.(اللسان: نتغ، والعباب: ٨٠).

١٤٥. ١٤/٢/٤٣٢:

وَجْسٌ كتَحْديث الهَلوك الهَيْتَغِ

والصواب: رَجْسٌ، بالراء المهملة.(ديوان رؤبة: ٩٧). وقد جاءت رواية اللسان (هنغ) بقوله:

قولاً كتحديث الهلوك الهينغ

١٤٦. ١٢/١/٤٣٣:

فعضَّ بالوَيْل وَجُوع هُنْبُغِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (٩٩) بقوله: صاحب سَوْآت وجوع هُنْبُغ

١٤٧. ١٥/٢/٤٣٦:

مُغَمَّرُ العَيْش يأُفوفٌ شمائلُهُ نائي المَوَدَّة لا يُعْطي ولا يُسَلُ

والصواب: تَأبي، بالتاء المثناة الفوقية، والسباء الموحدة. (ديوان الراعي: ٢٠٠، واللسان: أفف والتهذيب ١٥/٥٩٠).

١٤٨. ١٥/٢/٤٤٤:

سِقْطَ عُمانَ ولصوصُ الجَفَيْنْ

والصـــواب: ولصـــوصَ، بفتح الصاد المهملة الأخيرة.(الصحاح ١٣٣٨/٤، والعباب: ٦٥) وقد جاءت رواية العباب بقوله: سِقطى، بالألف المقصورة.

١٤٩. ٣/٢/٤٤٦:

رَحَلْتُ إليكَ من جَنفاءَ حتَّى أنَخْتُ فِناء بيتك بالمَطالي

جـــاءت روايـــة اللسان (جنف)، ومعجم الأدباء ١٧٢/٢ بقولهما: حيال بيتك بالمطالي.

١٥٠. ١٥/١/٤٤٧:

فَهْوَ إذا ما اجْتافَهُ جَوْفِيُّ كالحُصِّ إذْ جَلَّلهُ الباريُّ

والصـــواب: جُوفِـــيُّ، بضـــم الجيم المعجمة، و: كالخُصِّ، بالخاء المعجمة. (ديوان العجاج: ٣٢٧، واللسان: جوف، والعباب: ٧٦).

١٥١. ١٨/٢/٤٤٨:

يأيُّها الدّارِئ كالمُنكُوف

والصواب: كالمَنْكُوف، بفتح الميم.(ديوان رؤبة: ١٧٨، واللسان: حجف).

١٥٢. ٤/١/٤٥٣:

وإذا تَجِيءُ كَتيبةٌ ملْمومَةٌ خَرْساءُ يَخْشَى من يَذودُ نِهالَها

جاءت رواية ديوان الأعشى (٣٣) بقوله: تُغْشي.

١٥٣. ١١/٢/٤٥٣:

مَع اضْطراب اللَّحْم والشُّفوف

جاءت رواية رؤبة (١٠١) بقوله: والشُّسُوف، بشين معجمة، فسين مهملة.

١٥٤. ٩،١١/٢/٤٧٤:

ورَجْعِيَ المَرْجُوعَ واصْطِرافي حَرْفاً بِحَوْل الله لا اعتصافي

رَمَيْتَ بي رَمْيَكَ بالخَذّاف

جـــاءت روايـــة ديوان رؤبة (١٠١،٩٩) بقوله: ورَجَعَ المرجوعُ، و: حَوْلاً، وبالحَذّاف، بالحاء المهملة.

١٥٥. ١٥/٢/٤٧٩:

والقَيْنَةَ الحسناءَ والرَّوْضَ الأُنُفْ للطاعنينَ الخَيْلَ والخيلَ قُطُف

جـــاءت روايـــة اللســـان (رغف، ونشل) بقوله: والكأسَ الأُنُفْ، و: والخَيْلُ قُطُف، بضم اللام.(ينظر أيضاً العباب: ٢٢٢).

١٥٦. ١٤/٢/٤٨٠:

له أَيْكَةٌ لا يَأْمَنُ الناسُ غَيْبَها حَمَى رَفْرَفاً منها سِباطا وَخِرْوَعا

والصواب: غَيْبَها، بفتح الباء الموحدة.(ديوان الهذليين ٤٢/٣، واللسان: رفف، والجمهرة ١٤٩/١، وليس ٤٩/١، كما ذكر المحقق في الهامش، والعباب: ٢٢٨).

١٥٧. ٩/٢/٤٩٤:

تُجيلُ عَيْناً حالكاً أسْكَفُّها

جـــاءت روايـــة اللســـان (سكف) بقوله: تخيل، بالخاء المعجمة، وجاءت رواية العباب (٢٨٦) بقوله: يحيل، بالياء، والحاء المهملة.

١٥٨. ١٣/٢/٤٩٩:

كأنّ صَوْتَ شُخْبِها ذي الشَّخْفِ

والصـــواب: شَـــخْبها، بفتح الشين المعجمة.(اللسان: شخف، والتهذيب ٨٩/٧، وينظر أيضاً رواية هذا الشطر في الجمهرة ٩٨/١، ١١٧/١).

١٥٩. ١٦/٢/٥٠٠:

شَرَفٌ أجَبُّ وكاهِلٌ مَجْدولُ

جاءت رواية اللسان والتاج (شرف) بقولهما: مجزول، بالزاي المعجمة.

١٦٠. ١١/١/٥٠٤:

أعدَمتُهُ عُضاضَهُ والكَفَّا

جـــاءت رواية اللسان والتاج (شرحف) (شرحف، وعضض) بقولهما: أعدمته، بالدال المهملة. كما جاءت رواية التاج أيضاً بقوله: عضاضه والأنفا (ينظر أيضاً المخصص ١٢٩/١).

١٦١. ٤/٢/٥٠٥:

أحانَ من جيرَتِنا خُفُوفُ

جاءت رواية اللسان (شطف) بقوله:

أحان من جيرانِنا خُفوفُ

١٦٢. ١٤/٢/٥٢٥:

لَقِحَ العِجافُ له بسابعٍ سَبْعَةٍ وشَرِبْنَ بَعْدَ تَحَلُّؤٍ فَرَوِينا

جاءت رواية اللسان (لقح، وعجف) والتاج (عجف) بقولهما: لسابع، باللام.

١٦٣. ٥/١/٥٢٧:

ومُجَنَّباتٍ ما يَذُقْنَ عَذُوفَةً يَقْذِفْن بالمُهَرات والأمْهارِ

والصواب: عدوفة، بالدال المهملة (اللسان: عدف) وقد جاءت رواية المقاييس ٢٤٥/٤، وليس (٢٥)، كما ذكر المحقق في الهامش، وإصلاح المنطق (٣٩٠) وليس (٤٣٢) كما ذكر المحقق أيضاً بقولهما: عدوفاً.

١٦٤. ١٦/١/٥٢٧:

حَمّالُ أثْقالٍ ديات الشَّأي عَنْ عَدَفِ الأصل وجَشّامها

جـــاءت روايـــة ديـــوان الطرماح (٤٤٧) بقوله: حمّال أشناق... و: عن عدَف الأصـــل وجُشّـــامها، بضـــم الجيم.(ينظر أيضاً رواية اللسان: عدف، والمقاييس ٢٤٦/٤، والعباب: ٤١٩).

١٦٥. ١٣/٢/٥٢٩:

حتّى استغاثَ بأحْوِي فَوقَهُ حُبُكُ تدعو هَديلاً به العُزْفُ العَزاهيلُ

جاءت رواية ديوان الشماخ (٢٨٢) لهذا البيت على نحو آخر هو:

حتى استغاثت بجون فوقه حُبُكُ تدعو هديلاً به الورق المثاكيل

١٦٦. ٥/١/٥٣٣:

وتعادى عنْه النهارَ فما تَعْـ ـجُوهُ إلاَّ عُفافَةٌ أو فُواقُ

جاءت رواية ديوان الأعشى (٢١١) واللسان (عفف) بقوله: ما تعادى... في حين جاءت رواية المقاييس ٣/٤ بقوله: لا تجافى عنه النهار... (ينظر أيضاً العباب: ٤٤٧).

١٦٧. ١٦/١/٥٣٤:

كأنّه حينَ تَوَلّى يَهْرِبُ من أكْلُب تَعقِفُهُنَّ أكْلُبُ

جاءت رواية الصحاح ١٤٠٦/٤، الذي نقل عنه صاحب التكملة، واللسان (عقف) بقولهما:

كأنه عقف تولى يهربُ...، و:يعقفهن، بالياء المثناة التحتية.(ينظر أيضاً العباب: ٤٤٨).

١٦٨. ٥/١/٥٤٢:

يكادُ يَرْمي القاتِرَ المُغَلَّفا

والصواب: الفاتر، بالفاء.(اللسان: غلف، وينظر أيضاً هامش العباب ٤٨٢).

١٦٩. ٦/١/٥٤٦:

قَذّافَةٌ بحَجَرِ القِذافِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٠٠) بقوله: قُذافَة... القُذّاف، بضم القاف في الكلمتين.

١٧٠. ٥٥٥/٢/١٤:

حُمْرُ الذُّرا مُشْرِفَةُ الأنْواف

جاءت رواية اللسان (كرشف) بقولهما: الأفواف.(يُنظر أيضاً التهذيب ٤٢١/١٠).

١٧١. ٥٥٦/٢/١٠:

الشَّمسُ طالعةٌ لَيْستْ بِكاسِفَةٍ تَبْكي عَليكَ نجومَ الليلِ والقَمَرا

جاءت رواية ديوان جرير (٢٣٥) واللسان والتاج (كسف) لصدر البيت بقولهم:

فالشمس كاسفة ليست بطالعة

(ينظر أيضاً العباب: ٥٣٦).

١٧٢. ٥٥٧/١/١٠:

فما ذَمَّ جاديهم ولا فالَ رأيُهم ولا كَشِفوا إن أفزِعَ السَّرْبَ صائحُ

والصواب: ذُمَّ، بضم الذال المعجمة، و: أفزع، بالعين المهملة (اللسان: كشف، والعباب: ٥٣٨).

١٧٣. ٥٥٨/١/٩،٦:

وإن تشكَّيْتُ من الإسْخافِ والفَضْلِ أن تتركَني كَفافِ

جاءت رواية ديوان رؤبة (١٠٠) بقوله الإنْحافِ، بالنون، والنفعُ...

١٧٤. ٥٦٦/٢/٣:

إذا أتاها الحالِبُ النَّجُوفُ

والصواب: النَّجُوفْ، بسكون الفاء.(اللسان: نجف).

١٧٥. ٥٧١/١/١٧:

ظَلاّ بأقْرِيَةِ النَّفاخِ يَوْمَهُما يُنَبِّشانِ أُصولَ المَغْدِ والنَّضَفا

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية ديوان كعب بن زهير جاءت بقوله: اللّصَفا، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية الديوان جاءت أيضاً بقوله: يحتفران أصول...

١٧٦. ٨/١/٥٧٣:

وعيسٍ كقَلْقال القِداح زَجَرْتُها بِمُنْتَعَفٍ بين الأجارِدِ والسّهْلِ

جاءت رواية اللسان (نعف) بقوله: بين الحزونة والسهل، وجاءت رواية النقائض ١/١٣٤ بقوله: بمعتسفٍ بين الأجارد...

١٧٧. ١١/٢/٥٧٦:

لا يتّقي الله في ضَبْفٍ إذا وحفا

والصواب: ضَيْف، بالياء المثناة التحتية.(اللسان: وحف، والعباب: ٦٢٤).

١٧٨. ٦/٢/٥٧٨:

عِظامُ الجِفانِ بالعَشِيَّةِ والضُّحَى مشابيطُ للأبْدانِ غَيْرَ التّوازُفِ

ذكر المحقق، في الهامش، أن رواية المفضليات جاءت بقوله: التوارف، بالراء المهملة، ولكنه لم يذكر لنا أن رواية المفضليات (٢٣٣) جاءت أيضاً بقوله: بالعشيات، و: مشاييط، بياءين متتاليتين. (ينظر أيضاً اللسان: وزف، والعباب: ٦٢٩).

١٧٩. ١٧/٢/٥٧٩:

قالت لَقَدْ أصْبَحْتَ قَرْماً ذا طِبٍّ

والصواب: طَبٌّ، بفتح الطاء المهملة، و: بباء ساكنة مشددة. وقد جاءت رواية اللسان (وغف) بقوله: ... ذا وطبٌ.(ينظر أيضاً العباب: ٦٣٥).

١٨٠. ١٠/٢/٥٨٢:

ونِقْنِقاً خاضِباً في رأسه صَعَلٌ مُصَعْلَكاً مُغْزَباً أطرافُه هَجِفا

والصواب: مغرباً، بالراء المهملة.(اللسان: هجف، والتهذيب ٦/٦٤).

١٨١. ١/١/٥٨٥:

لو كان حيّاً لغاداهُمْ بمُتْرَعَة فيها الرَّواويقُ من شِيزَى بني الهَطِف

جاءت رواية اللسان (هطف) والجمهرة ٣/١١٢، ٣٨٩ بقولهما: من الرواويق...

وبَعْدُ

فهذه أمثلةٌ منتقاةٌ من شواهدِ الشِّعْر والرجز التي وردت في الجزء الرابع من كتاب " التكملة" والتي تخلَّلَتْها بعضُ هنات التحريف والتصحيف، وعدم الدقة في ضبط بعض البنى فيها ورسمها، فضلاً عمّا تخلل بعض تلك الشواهد من مجانبة الصواب في الوزن العروضي.

وإنا لنرجو، بما قدَّمْناه، في الصفحات السابقة، من تنبيهات وتصحيحات، أن نصلَ بهذا المعجم التراثي المهم إلى المكانة الرفيعة التي يستَحِقُّها هو وصاحبه، بعدّه مصدراً ومرجعاً يفزع إليه الدارسون كلما استغلق عليهم أمر، أو غمض عليهم فهم.

كما أننا نرجو الله عَزّ وجل أن يمكننا من مواصلة عملنا هذا في الجزأين الأخيرين الخامس والسادس في قابل الأيام. فسبحانه بيده الخير، وهو نِعْمَ المَوْلى ونِعْمَ النَّصير.

مصادر البحث ومراجعة

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.

٢. إصلاح المنطق. ابن السكّيت. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون. ط.٢ . القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٦.

٣. البيان والتبيين. أبو عثمان الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. بيروت: دار الجيل ودار الفكر (د.ت).

٤. تاج العروس من جواهر القاموس. أبو الفيض محب الدين محمد المرتضى الزبيدي، القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ.

٥. التكملة والذيل والصلة. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وآخرين. القاهرة: مطبعة دار الكتب، ١٩٧٩م.

٦. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهري. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤-١٩٧٦م.

٧. جمهرة أشعار العرب. أبو زيد القرشي. بيروت: دار صادر، ودار بيروت، ١٩٦٣م.

٨. جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام. أبو زيد القرشي. بيروت: تحقيق على محمد البجاوي.

٩. جمهرة اللغة. أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد. تحقيق محمد السورتي وفريتس كرنكو. حيدر اياد الدكن، ١٣٤٤هـ. نسخة مصورة بالأوفست عن دار صادر ببيروت (د.ت).

١٠. ديوان ابن مقبل. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٢م.

١١. ديـــوان الأعشـــى الكبـــير. تحقـــيق د.م. محمـــد حسين. القاهرة: مكتبة الآداب بالجماميز، ١٩٥٠م.

١٢. ديـــوان امـــرئ القـــيس. تحقـــيق محمد أبو الفضل إبراهيم. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤م.

١٣. ديـــوان امرئ القيس. ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.

١٤. ديوان جرير. بيروت: دار صادر (د.ت).

١٥. ديـــوان حُمَيْد بن ثَوْر. تحقيق عبد العزيز الميمني. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.

١٦. ديوان ذي الرُّمَّة. تحقيق عبد القدوس أبو صالح. ط١. بيروت: مؤسسة الإيمان، ١٩٨٢م.

١٧. ديـــوان الراعـــي النمـــيري. تحقيق راينهرت فايبرت. بيروت:فرانتس شتاينر، بفيسبادن، ١٩٨٠م.

١٨. ديـــوان الشـــماخ بـــن ضرار الذبياني. تحقيق صلاح الدين الهادي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

١٩. ديوان طرفة بن العبد. تحقيق كرم البستاني. بيروت: مكتبة صادر، ١٩٥٣م.

٢٠. ديـــوان الطرماح. تحقيق د. عزة حسن. دمشق: مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م.

٢١. ديـــوان الطفيل الغنوي. تحقيق محمد عبد القادر أحمد. ط١ بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٦٨م.

٢٢. ديوان العجاج. تحقيق د. عزة حسن. بيروت: مكتبة دار الشرق، ١٩٧١م.

٢٣. ديـــوان عـــدي بـــن زيد العبادي. تحقيق محمد جبار المعيبد. بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م.

٢٤. ديوان قيس بن الخطيم. تحقيق د. ناصر الدين الأسد. ط٢. بيروت: دار صادر، ١٩٦٧م.

٢٥. ديـــوان النابغة الذبياني. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٧م.

٢٦. ديـــوان الهذليـــن. أبـــو سعيد السكري. القاهرة: الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥م.

٢٧. شـــرح ديـــوان الخنســـاء. تحقيق عبد السلام الحوفي. ط١. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٥.

٢٨. شـــرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري. تحقيق د. إحسان عباس. الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٢م.

٢٩. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات. تحقيق عبد السلام هارون. ط٤. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠م.

٣٠. شعر الأحوص الأنصاري. تحقيق عادل سليمان جمال. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٩٧٠م.

٣١. شـــعر الأخطـــل. تحقيق د. فخر الدين قباوة. ط٢. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.

٣٢. شعر بني تميم في العصر الجاهلي د. عبد الحميد محمود المعيني. جمع وتحقيق منشورات نادي القصيم الأدبي. الإصدار رقم ٧.

٣٣. شعر النابغة الجعدي. ط١. دمشق: منشورات المكتب الإسلامي، ١٩٦٤م.

٣٤. الصـــاحبي فـــي فقه اللغة وسنن العرب في كلامها. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق مصطفى الشويمي بيروت: مؤسسة بدران للطباعة والنشر، ١٩٦٣م.

٣٥. الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية. إسماعيل بن حماد الجوهري. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. ط٣. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤م.

٣٦. العُـباب الزاخـر واللباب الفاخر. الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني. تحقيق محمد حسن آل ياسين. بيروت: دار الطليعة، ١٩٨١م.

٣٧. كـتاب العيـن. الخليـل بـن أحمـد. تحقيق د. إبراهيم السامرائي، و د. مهدي المخزومي. ط١. بيروت: منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات ١٩٨٨م.

٣٨. كـتاب شرح أشعار الهذليين. صنعة أبي سعيد السكري تحقيق عبد الستار أحمد فرّاج ومحمود محمد شاكر. القاهرة: مكتبة دار العروبة.

٣٩. كتاب النوادر في اللغة. أبو زيد الأنصاري. تحقيق د. محمد عبد القادر أحمد. ط ١. بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م.

٤٠. كـنز الحفـاظ فـي كتاب تهذيب الألفاظ. ابن السكيت. ضبط وجمع الأب لويس شيخو اليسوعي. بيروت: المطبعة الكاثوليكية، ١٨٩٥م.

٤١. لسان العرب. ابن منظور. تحقيق عبدالله الكبير وآخرين. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.

٤٢. مجـالس ثعلـب. أبـو العـباس ثعلب. تحقيق عبد السلام هارون. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨١م.

٤٣. مجموع أشعار العرب، وهو مشتمل على ديوان رؤبة بن العجاج. تحقيق وليم بن الورد البروسي. ط١. بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٧٩م.

٤٤. المحكـم والمحـيط الأعظـم في اللغة. أبن سيده. تحقيق مصطفى السقا وحسين نصار وآخرين. ط١. القاهرة: مصطفى البابي الحلبي وأولاده، ١٩٥٨م.

٤٥. المخصّـص. ابـن سيده. القاهرة: المطبعة. الأميرية. طبعة مصورة بدار الفكر. بيروت. (د.ت).

٤٦. معجـم الأدبـاء. يـاقوت الحمـوي. ط٣. بـيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٠م.

٤٧. معجم البلدان. ياقوت الحموي. بيروت: دار صادر ودار بيروت الطباعة والنشر، ١٩٨٤م.

٤٨. معجم مقاييس اللغة. أبو الحسين أحمد بن فارس. تحقيق عبد السلام هارون. ط٢. القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٦٩م.

٤٩. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع. أبو عبيد عبدالله البكري. تحقيق مصطفى السقا. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٥م.

٥٠. المفضليات. المفضل بن محمد بن يعلى الضبي. تحقيق أحمد شاكر وعبد السلام هارون. ط٧. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.